



Monokuláris hőkamera  
GRYPHON & GRYPHON LRF sorozat

Felhasználói kézikönyv V5.5.76 202312



Kapcsolatfelvétel

## Tartalom

1. fejezet Áttekintés .....	1
1.1 A készülék leírása.....	1
1.2 Legfontosabb funkciók.....	1
1.3 Megjelenés.....	1
2. fejezet Előkészítés .....	5
2.1 A készülék csatlakoztatása.....	5
2.2 Akkumulátorok behelyezése .....	5
2.2.1 Útmutató az akkumulátorhoz.....	5
2.2.2 Akkumulátor behelyezése.....	5
2.3 Bekapcsolás/Kikapcsolás .....	7
2.4 A menü leírása .....	8
2.5 Alkalmazás csatlakoztatása .....	9
2.6 Firmware állapota.....	9
2.6.1 A firmware állapotának ellenőrzése .....	9
2.6.2 Eszköz frissítése.....	10
3. fejezet Képbeállítások.....	12
3.1 A dioptria beállítása .....	12
3.2 Fókusz beállítása.....	12
3.3 Fényerő beállítása .....	12
3.4 Kontraszt beállítása .....	13
3.5 Színtónus beállítása .....	13
3.6 Élesség beállítása.....	13
3.7 Helyszín mód választása .....	14
3.8 Egyedi paletták beállítása .....	14
3.9 Fúziós szint beállítása .....	17
3.10 A digitális zoom beállítása .....	17
3.11 Kép a képben (PIP) mód beállítása .....	18

3.12 Hibás képpontok kijavítása .....	18
3.13 Homogénmező-korrekción .....	19
4. fejezet Távolságmérés.....	21
4.1 Lézeres távolságmérés.....	21
4.2 Távolságmérés kurzorral .....	22
5. fejezet Általános beállítások.....	23
5.1 OSD beállítása .....	23
5.2 Márkalógó beállítása.....	23
5.3 Beégés-megelőzés .....	24
5.4 Rögzítés és videó .....	24
5.4.1 Képek rögzítése .....	24
5.4.2 Videórögzítés .....	24
5.5 Forrópont-követés .....	25
5.6 Fájlok exportálása .....	26
5.6.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással .....	26
5.6.2 Fájlok exportálása számítógép segítségével.....	27
6. fejezet Rendszerbeállítások.....	28
6.1 Dátum beállítása.....	28
6.2 Idő szinkronizálása .....	28
6.3 Nyelv beállítása .....	28
6.4 Mértékegység beállítása .....	29
6.5 CVBS-kimenet .....	29
6.6 Eszközzadatok megtekintése .....	30
6.7 Eszköz visszaállítása .....	30
7. fejezet Gyakori kérdések.....	31
7.1 Miért van kikapcsolva a monitor? .....	31
7.2 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?.....	31
7.3 Sikertelen rögzítés vagy felvétel. Mi lehet az oka?.....	31
7.4 Miért nem ismeri fel a számítógép az eszközt? .....	31

# Monokuláris hőkamera - Felhasználói kézikönyv

---

Biztonsági utasítások.....	32
Jogi információk .....	35
Szabályozással kapcsolatos információk.....	37

# 1. fejezet Áttekintés

## 1.1 A készülék leírása

A HIKMICRO GRYPHON & GRYPHON LRF monokuláris hőkamera használható megfigyelésre, hotspotként, két spektrumú fúzióskép-alkotáshoz, a legmagasabb hőmérsékletű céltárgy követésére, távolságmérésre, stb. A monokuláris hőkamera elsősorban kültéri használatra alkalmas, például vadászatra, felderítésre és mentésre, túrázásra, utazásra stb.

## 1.2 Legfontosabb funkciók

- Távolságmérés: A készülékkel lemérhető a célpont és a készülék közötti távolság.
- Forrópont-követés: A készülékkel megkereshető a legmagasabb hőmérsékletű pont a helyszínen, és meg is jelölhető.
- Alkalmazás csatlakoztatása: A készülékkel képernyőképek készíthetők és videók rögzíthetők, továbbá ha hotspoton keresztül mobiltelefonhoz csatlakoztatja, a HIKMICRO Sight alkalmazással a paramétereit is beállíthatók.
- Képjavítás: A készülék rendelkezik DPC (Defective Pixel Correction - Hibás képpont korrekció) és FFC (Flat Field Correction - homogénmező-korrekció) funkciókkal, amelyek segítségével optimalizálható a képminőség.
- Paletták: A készülék több paletta használatát támogatja, a palettamód a helyszínnek megfelelően állítható be.
- Fúzió: A készüléken megjeleníthető a hőkép és optikai kép egyesített képe.

## 1.3 Megjelenés

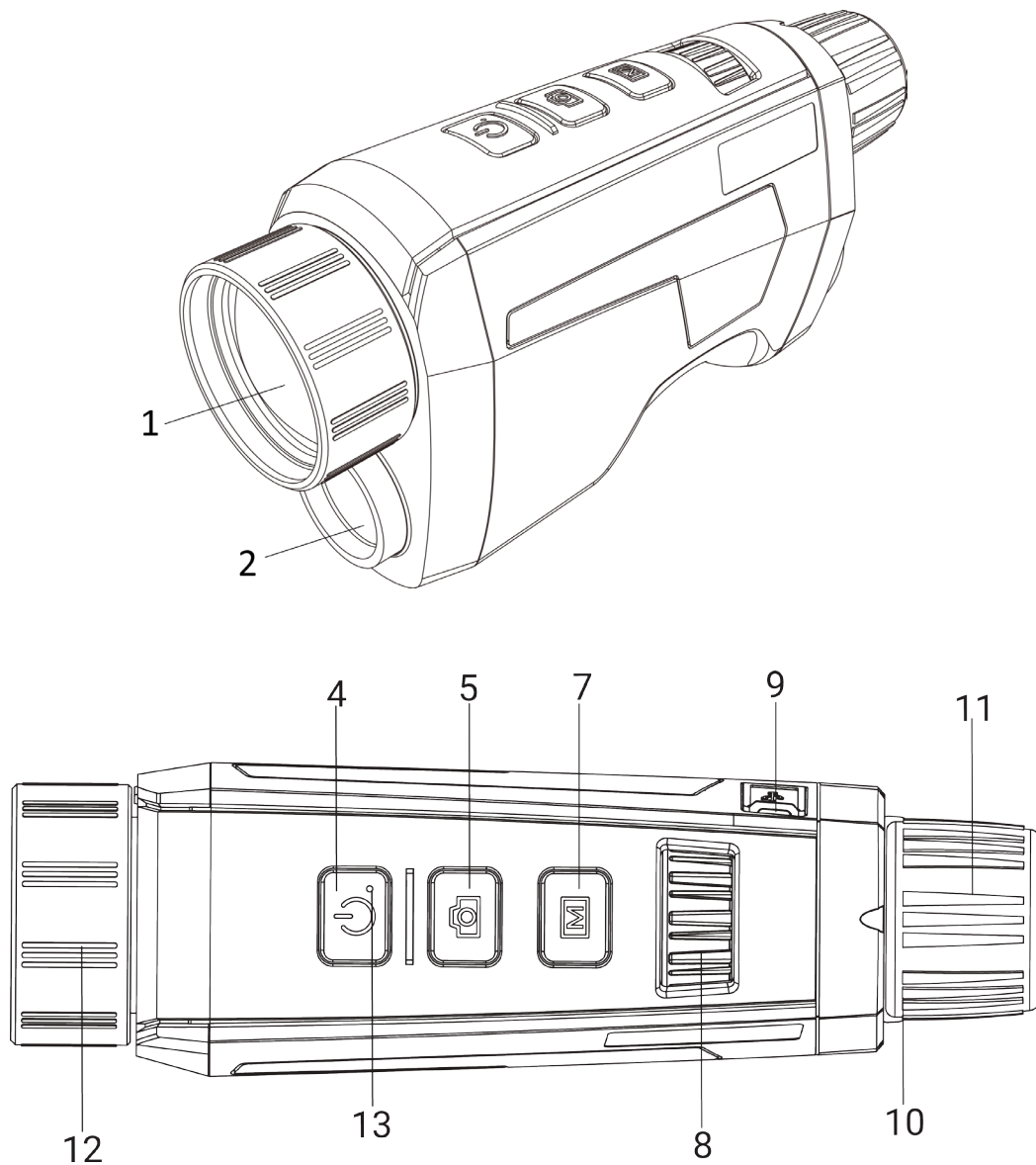
---

### Megjegyzés

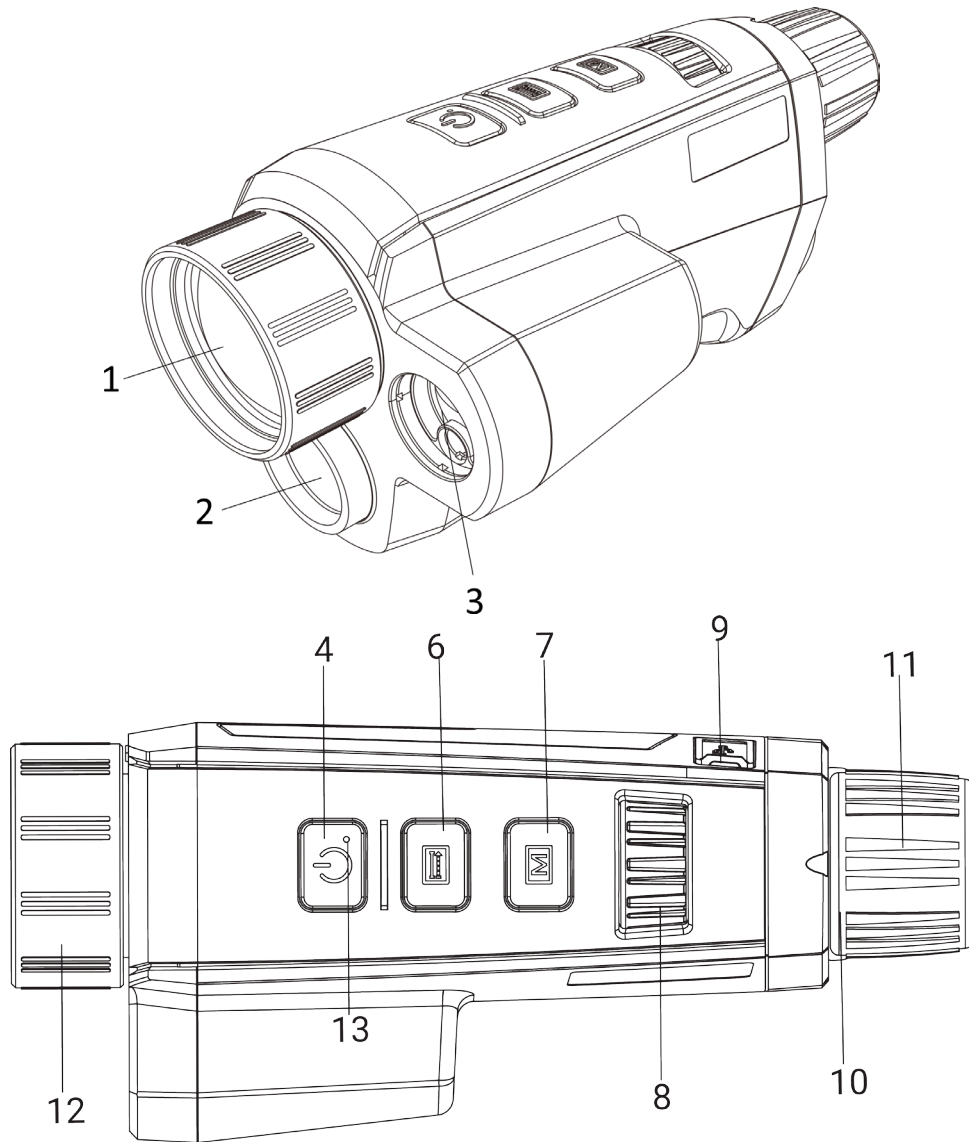
A jelen felhasználói kézikönyvben található képek csak illusztrációul szolgálnak. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.

---

Két típusú monokuláris hőkameráról beszélhetünk. A két típus külső megjelenését az alábbiakban mutatjuk be. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.



1-1 ábra A készülék I. típusa



1-2 ábra A készülék II. típusa

1-1 táblázat A két típus vezérlőgombjai és komponensei

Sz.	Leírás	Funkció
1	Hőérzékelő lencse	A hőképet lehet megtekinteni vele.
2	Optikai lencse	Az optikai képet lehet megtekinteni vele.
3	Lézeres távolságmérő	Távolságmérés lézerrel.
4	Indítógomb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomja meg: készenléti mód/eszköz aktiválása.</li> <li>• Tartsa lenyomva: Be-/kikapcsoló gomb.</li> </ul>
5	Rögzítés gomb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyomja le: Képek rögzítése.</li> <li>• Tartsa lenyomva: A kijelző egyenlőtlenségeinek javítása (FFC).</li> </ul>

## Monokuláris hőkamera - Felhasználói kézikönyv

---

Sz.	Leírás	Funkció
6	Mérőgomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja le: Távolságmérés lézerrel.</li><li>• Nyomja meg kétszer: Lézeres távolságmérés kikapcsolása.</li><li>• Tartsa lenyomva: Képek rögzítése.</li></ul>
7	Menügomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja le: Palettaváltás.</li><li>• Tartsa lenyomva: Menü megnyitása/bezárása.</li></ul>
8	Forgógomb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Digitális zoom beállítása.</li><li>• Funkciók kiválasztása a menüben.</li></ul>
9	C-típusú csatlakozó	Áramforráshoz való csatlakozás vagy adatátvitel C-típusú kábellel.
10	Kereső	A célpont megtekintésére szolgáló, a szemhez legközelebb található rész.
11	Dioptriaállító gyűrű	A dioptria beállítására szolgál.
12	Fókuszgyűrű	Állítsa be a fókuszot az éles célpontok érdekében.
13	Jelző	Az eszköz be-/kikapcsolt állapotát jelzi.

---

### Megjegyzés

Nyomja le egyidejűleg a Mérés/Rögzítés gombot és a menügombot a rögzítés indításához.

---



## 2. fejezet Előkészítés

### 2.1 A készülék csatlakoztatása

#### A kezdés előtt

Miután csatlakoztatta a számítógéphez, kapcsolja be a készüléket, és használat előtt hagyja bekapcsolva 10 - 15 másodpercig.

#### Lépések

1. Emelje fel a kábelcsatlakozó fedelét.
2. A bekapcsoláshoz csatlakoztassa az eszközt az adapterhez C típusú USB-kábellel. Fájlok exportálása céljából csatlakoztassa az eszközt a számítógépre.

### 2.2 Akkumulátorok behelyezése

#### 2.2.1 Útmutató az akkumulátorhoz

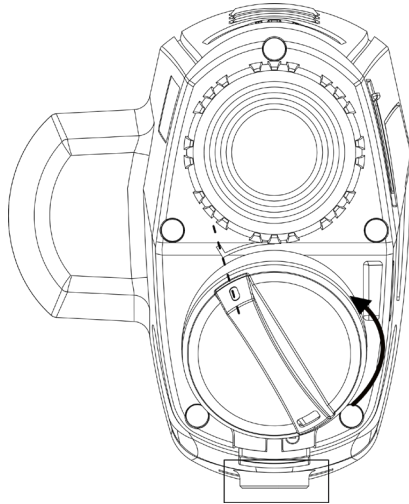
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszből.
- Ha újratölthető akkumulátort használ, az első használat előtt több mint 5 órán keresztül töltsen fel azt.
- A külső, cserélhető akkumulátor 18650-es típusú, amelynek mérete 19,2 mm × 70 mm. A névleges feszültség és kapacitás értékei 3,6 VDC, illetve 3200 mAh.
- A beépített akkumulátor típusa lítium akkumulátor, amelynek mérete 6,8 mm × 2,1 mm. A névleges feszültség 3 VDC, a névleges kapacitás pedig 3 mAh.

#### 2.2.2 Akkumulátor behelyezése

Akkumulátor behelyezése az akkumulátortartó rekeszbe.

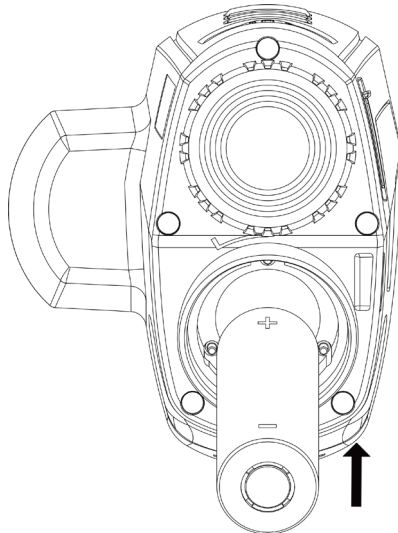
#### Lépések

1. Nyomja le és tolja el az akkumulátortartó rekesz zárját (a hátlapon látható), majd fordítsa el az akkumulátor fedőlapját az óramutatók járásával ellentétes irányba, amíg a készüléken, illetve az akkumulátor fedőlapján található jelzések egymáshoz igazodnak, majd vegye le az akkumulátor fedőlapját.



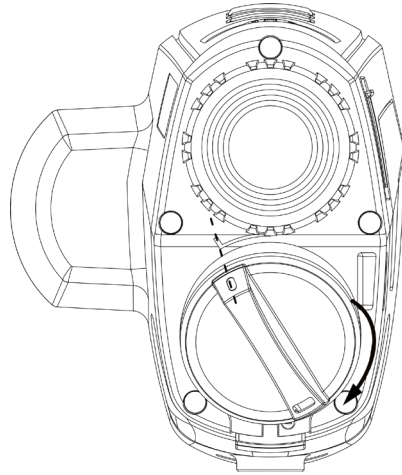
**2-1 ábra Az akkumulátor fedőlapjának leszerelése**

2. Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartó rekeszbe a pozitív jelzéssel befele.



**2-2 ábra Az akkumulátor behelyezése**

3. Igazítsa egymáshoz az akkumulátor fedőlapján, illetve a készüléken található jelzéseket, és helyezze vissza az akkumulátorra a fedőlapot.




2-3 ábra Az akkumulátor fedőlapjának visszahelyezése


4. Rögzítéshez forgassa az akkumulátorfedelelet az óramutató járásával megegyező irányba.

## 2.3 Bekapcsolás/Kikapcsolás

### Bekapcsolás

Ha az akkumulátor töltése elegendő, nyomja le a  gombot az eszköz bekapcsolásához.

### Kikapcsolás

Ha az eszköz be van kapcsolva, tartsa lenyomva a  gombot az eszköz kikapcsolásához.

---





### Megjegyzés


- A készülék kikapcsolásakor megjelenik egy kikapcsolási visszaszámlálás. A visszaszámlálás megszakításához, és ezáltal a kikapcsolás érvénytelenítéséhez, nyomjon meg bármilyen gombot.
  - Az alacsony akkufeszültség miatti automatikus kikapcsolás nem érvényteleníthető.
- 

### Automatikus kikapcsolás

Beállítható a készülék automatikus kikapcsolási ideje.



#### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.


3. Forgassa el a forgógombot a kívánt automatikus kikapcsolási idő beállításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

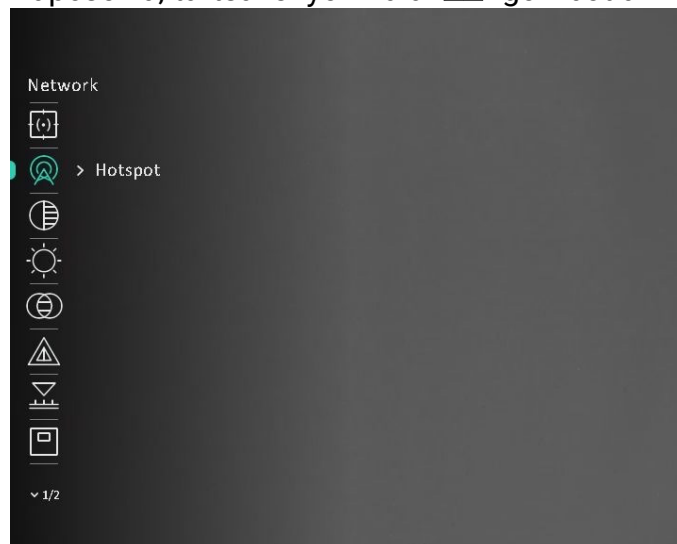
---

### Megjegyzés

- Az akkumulátor állapotát az akkumulátor ikon mutatja. Az  ikon a teljes töltöttségi szintet, az  ikon pedig az alacsony töltöttségi szintet jelzi.
  - Ha az Alacsony töltöttségi szint üzenet megjelenik, töltsse fel az akkumulátort.
  - Az automatikus kikapcsolás csak akkor aktiválódik, ha a készülék készenléti módba kapcsol és ezzel egyidejűleg a készülék nem kapcsolódik a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz.
  - Az automatikus kikapcsolás visszaszámlálása újratezdődik, ha a készülék visszatér a készenléti üzemmódba, vagy ha újraindítja a készüléket.
- 

## 2.4 A menü leírása

Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.



2-4 ábra A menü felhasználói felülete

---

### Megjegyzés

A menü a különböző kameramodellek függvényében eltérő lehet. Kérjük, a valós termékeket tekintse vonatkoztatási alapnak.

---

## 2.5 Alkalmazás csatlakoztatása

Ha a készüléket hotspoton keresztül a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz csatlakoztatja, mobiltelefonról is készíthet képet, rögzíthet videót, illetve beállíthatja a paramétereit is.

### Lépések

1. A letöltéshez keresse meg a HIKMICRO Sight alkalmazást az App Store-ban (iOS rendszer) vagy a Google Play™-en (Android rendszer), illetve olvassa be a QR-kódot a letöltéséhez és telepítéséhez.



Android rendszer



iOS rendszer

2. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
3. A forgógombot forgatva válassza ki a **Hotspot** lehetőséget.
4. Kapcsolja be a telefon WLAN funkcióját és csatlakozzon a hotspotra.
  - Hotspot neve: HIK-IPTS sorozatszám
  - Hotspot-jelszó: Sorozatszám
5. Nyissa meg az APP-ot, és csatlakoztassa a telefonját az eszközhöz. A telefonon megjeleníthető a készülék kezelőfelülete.

---

### Megjegyzés

- Ha egymás után többször is hibás jelszót ad meg, a készülék nem fog csatlakozni az alkalmazáshoz. Tanulmányozza a ***Eszköz visszaállítása*** fejezetet a készülék visszaállításához, majd csatlakozzon újra az alkalmazáshoz.
  - A készüléket aktiválni kell az első használatkor. Aktiválás után jelszót kell módosítani.
- 

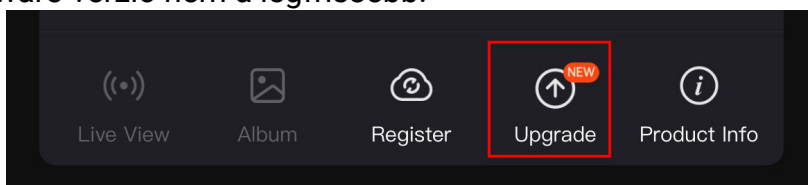
## 2.6 Firmware állapota

### 2.6.1 A firmware állapotának ellenőrzése

#### Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.

- Ellenőrizze, van-efrissítési felszólítás az eszközkezelés menüben belül. Amennyiben nincs frissítési felszólítás, a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Ellenkező esetben a telepített firmware-verzió nem a legfrissebb.



2-5. ábra: A firmware állapotának ellenőrzése

- (opcionális) Frissítse a készüléket, ha nem a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Lásd *Eszköz frissítése*.

### 2.6.2 Eszköz frissítése

#### Eszköz frissítése a HIKMICRO Sight alkalmazásban

##### A kezdés előtt

Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a telefonjára, majd csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.

##### Lépések

- Érintse meg a frissítési felszólítást a firmware frissítési felületére történő belépéshez.
- Koppintson a **Frissítés** gombra a frissítés megkezdéséhez.

---

#### Megjegyzés

A frissítési folyamat változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.


---

#### Eszköz frissítése PC-n keresztül

##### A kezdés előtt

- Kérjük, előbb szerezze be a frissítési csomagot.
- Miután csatlakoztatta a számítógéphez, kapcsolja be a készüléket, és használat előtt hagyja bekapcsolva 10 - 15 másodpercig.

##### Lépések

- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez kábellel, majd kapcsolja be.
- Nyissa meg az észlelt meghajtót, másolja ki a frissítési fájlt, és illessze be az eszköz gyökérkönyvtárába.
- Tartsa lenyomva a  gombot a készülék újraindításához. A készülék automatikusan telepíti a frissítést. A frissítési folyamat megjelenik a fő felületen.

### **Megjegyzés**

A frissítőcsomag átvitele során figyeljen arra, hogy a készülék csatlakozzon a számítógéphez. Ellenkező esetben a belső vezérlőprogram telepítése megszakadhat, károsodhat a belső vezérlőprogram, stb.

---

## 3. fejezet Képbeállítások

### 3.1 A dioptria beállítása

#### Lépések

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Nyissa ki a lencsevédőt.
3. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
4. Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz az OSD szöveg vagy kép.

---

#### Megjegyzés

A dioptria beállítása NE érjen a lencse felületéhez.

---

### 3.2 Fókusz beállítása

#### Lépések

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
3. Forgassa el a fókuszgyűrűt, amíg éles lesz a kép.

---




#### Megjegyzés

A behomályosítás elkerüléséhez, fókuszbeállítás közben ne érjen a lencse felületéhez.

---

### 3.3 Fényerő beállítása




#### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot a  kijelöléséhez, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
2. A forgógomb forgatásával állítsa be a fényerőt.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.






## 3.4 Kontraszt beállítása

### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. A forgógomb forgatásával állítsa be a kép fényerejét.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.

## 3.5 Színtónus beállítása

### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. A forgógombot forgatva válassza ki a tónust. **Meleg** vagy **hideg** választható.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.






Meleg



Hideg

## 3.6 Élesség beállítása

### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. A forgógomb forgatásával állítsa be az élességet.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



Élesség 1






Élesség: 5

## 3.7 Helyszín mód választása

A megjelenítési hatás javítása érdekében, a felhasználási helyszínnek megfelelően választhat ki helyszín módot.




### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. Forgassa el a forgógombot a helyszínek változtatásához.
  - **Felismerés:** A felismerés mód normál helyszínhez javasolt.
  - **Dzsungel:** A dzsungel mód vadászati helyszínhez javasolt.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások mentéséhez és a kilépéshez.

## 3.8 Egyedi paletták beállítása

Különböző palettákat választhat, hogy ugyanazt a helyszínt különböző képhatásokkal jelenítsen meg.

### Lépések



1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a paletták felületének megnyitásához.
2. Válassza ki a szükséges palettákat a forgógomb elforgatásával, majd a  gomb megnyomásával aktiválja azokat.

---

### Megjegyzés

Legalább egy palettát aktiválnia kell.

---

3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.
4. Nyomja meg a  gombot az élőkép felületén a paletták váltásához.

### Optikai

Ebben a módban az optikai csatorna képe jelenik meg.



### Meleg-fehér

A meleg részek világos színűek ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



### Meleg-fekete

A meleg részek feketén jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál sötétebb a szín.



## Meleg-piros

A meleg részek pirosan jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál élénkebb piros a szín.



## Fúzió

A magas hőmérséklettől az alacsonyig, a kép fehértől a sárgán, pirosan és rózsaszínen át a liláig színeződik.



## Fúziós kép

Egybeolvasztja az optikai, illetve a hőképet. Ebben a módban pontosan elhatárolt fúziós




kép jelenik meg.



### 3.9 Fúziós szint beállítása

Ha a paletta fúziós képre van állítva, a jobb fúziós hatás eléréséhez, a fúzió mértéke a tényleges megfigyelési távolságnak megfelelően állítható be.




#### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. Forgassa el a forgógombot távolság kiválasztásához.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

### 3.10 A digitális zoom beállítása

Az élőképen a forgógomb elforgatásával módosítható a készülék digitális nagyítása.

#### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. A forgógombot forgatva válassza ki a nagyítási módot.
  - **Többszörös:** A digitális zoom 1×, 2×, 4×, és 8×értékre is állítható.
  - **Folyamatos:** A digitális zoom 1,0× és 8,0× között folyamatosan állítható.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és a kilépéshez.
4. Élőkép nézetben forgassa el a forgógombot a készülék digitális nagyításának módosításához.

---

#### Megjegyzés

A digitális nagyítási arány váltása során a felület bal felső sarkában megjelenik a tényleges

---






nagyítás (Tényleges nagyítás = Lencse optikai nagyítása × Digitális nagyítási arány). Ha például a lencse optikai nagyítása 2,8-szoros és a digitális nagyítási arány 2-szeres, a tényleges nagyítás 5,6-szoros lesz.

---

### 3.11 Kép a képben (PIP) mód beállítása

#### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
2. Nyomja meg a  gombot a PIP mód be- vagy kikapcsolásához. A részletek a képernyő felső részén, középen jelennek meg.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.



3-1. ábra: Kép a képben mód beállítása

---

#### Megjegyzés






Ha a digitális zoom be van kapcsolva, csak a PIP nézet nagyít.


---

### 3.12 Hibás képpontok kijavítása

A készülék képes kijavítani a képernyő nem megfelelően megjelenő, hibás képpontjait.

#### Lépések

1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  **Funkcióbeállítások** lehetőséget, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a DPC beállítási felület megnyitásához.
3. A  gombbal válassza ki az **X** vagy **Y tengelyt**. Ha az **X-tengelyt** választja, a kurzor jobbra és balra mozog; ha az **Y-tengelyt** választja, a kurzor fel-le mozog.

4. A forgógomb elforgatásával vigye a kurzort a hibás képponthoz.
5. A  gombot kétszer megnyitva kijavíthatja a hibás képpontot.

### Megjegyzés

- A kiválasztott hibás képpont felnagyítható, és megjeleníthető a felület jobb oldalán.












- Ha a képernyő OSD-je eltakarja a hibás képpontot, mozgassa a kurzort a hibás képpont eléréséhez. Ekkor az eszköz automatikusan tükrözi a megjelenítést.

---

## 3.13 Homogénmező-korrekció

Ezzel a funkcióval kijavíthatók a kijelző egyenlőtlenségei.

### Lépések


1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  **Funkcióbeállítások** lehetőséget, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. A forgógombbal válassza ki a  **Képkalibrálás** lehetőséget, majd a  gombbal erősítse meg.
3. Forgassa el a forgógombot az FFC mód változtatásához.
  - **Manuális homogénmező-korrekció (FFC):** A forgógombbal válassza ki a  **Kalibr. indítása** lehetőséget, majd nyomja meg a  gombot a kalibrálás indításához.
  - **Automatikus homogénmező-korrekció:** A készülék a kamera bekapcsolásakor automatikusan kalibrálja a homogén mezőt (FFC) a beállított ütemterv szerint.
  - **Külső:** Takarja el a lencsét a lencsevédővel, forgassa el a forgógombot a  **Kalibr. indítása** kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot a kalibrálás indításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások mentéséhez és a kilépéshez.

### Megjegyzés

- Miközben a készülék végrehajtja a homogénmező-korrekciót, egy kattantást fog hallani és a kép egy másodpercig lefagy.

## Monokuláris hőkamera - Felhasználói kézikönyv

---

- Lézeres távolságmérővel nem rendelkező modellek/eszközök esetén tartsa lenyomva a  gombot a manuális homogénmező-korrektúra (FFC) aktiválásához.
  - Az automatikus homogénmező-korrektúra módban is végrehajtható a manuális homogénmező-korrektúra.
-



## 4. fejezet Távolságmérés





### A kezdés előtt

Távolságmérés közben tartsa mozdulatlanul a kezét és testhelyzetét. Ellenkező esetben a mérés pontatlan lehet.

### 4.1 Lézeres távolságmérés

A készülék képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot egy lézer segítségével.

#### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
2. Forgassa el a forgógombot a folyamatos lézeres távolságmérési mód kiválasztásához. Az egyszeri és a folyamatos távolságmérési módszerek közül választhat.
  - **Fokozatmentes:** Folyamatos távolságmérés, amelynél beállítható a mérés ideje. A mérési eredmény 1 másodpercenként frissül.
  - **Egyszer:** Egyszeri távolságmérés.
3. Tartsa benyomva a  gombot az élőkép felületre való visszalépéshez.
4. Irányítsa a kurzort a célpontra, és tartsa lenyomva a  gombot a célpont távolságának beméréséhez.




4-1. ábra A lézeres távmérés eredménye

---




#### Megjegyzés

- A lézeres távolságmérési funkciót csak a lézeres távolságmérővel rendelkező modellek támogatják.

- Ha a PIP engedélyezve van, a PIP nézet a távolságmérési felületen marad.
  - Nyomja le kétszer a  gombot az élőkép módban a **Lézeres távolságmérés** kikapcsolásához.
- 

## 4.2 Távolságmérés kurzorral





### Lépések

1. A menüben forgassa el a forgógombot az  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
  2. A cél beállításához állítsa be a paramétereket.
    - 1) Válassza ki a célt a forgógomb segítségével a **Szarvas, Szürke farkas, Barnamedve, és Egyéni opciók** közül.
    - 2) A célpont magasságának beállításához nyomja be a  gombot, majd forgassa el a forgógombot.
- 

### Megjegyzés

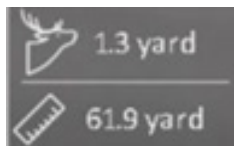
A beállítható magasságérték 0,1 és 9,0 között lehet.

---

- 3) Nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
  - 4) Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a távolságmérési felületre való visszatéréshez.
3. Igazítsa a felső jelölés közepét a célpont felső pereméhez. Nyomja le a  gombot a megerősítéshez. A célpont felső pereménél villog a kurzor.
  4. Igazítsa az alsó jelölés közepét a célpont alsó pereméhez. Nyomja le a  gombot a megerősítéshez.

### Eredmény


A kép jobb felső sarkában látható a távolságmérés eredménye, illetve a célpont magassága.



5-1 ábra Távolságmérési eredmények

---

### Megjegyzés







- Nyissa meg a távolságmérési felületet, majd nyomja le a  gombot az előző bemért célpont adatainak megtekintéséhez.
  - Ha a PIP engedélyezve van, a PIP nézet a távolságmérési felületen marad.
-

## 5. fejezet Általános beállítások

### 5.1 OSD beállítása

Ezzel a funkcióval megjeleníthető vagy elrejthető az OSD-menü az élőkép felületen.

#### Lépések

1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  **Funkcióbeállítások** lehetőséget, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot az  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot az OSD beállítási felület megnyitásához.
3. Forgassa el a forgógombot a megjeleníteni/elrejteni kívánt OSD információk kiválasztásához.
4. Nyomja meg a  gombot a kiválasztott OSD-információk bekapcsolásához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

---

#### Megjegyzés






Ha kikapcsolja az OSD-t, élő nézet módban az OSD-információk egyáltalán nem fognak megjelenni.

---

### 5.2 Márkalógó beállítása

A márkaemblémát az élőkép felületen állíthatja be.

#### Lépések

1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  **Funkcióbeállítások** lehetőséget, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a **Márkajelzés** engedélyezéséhez.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

#### Eredmény

A márkaembléma a képernyő jobb-alsó sarkában jelenik meg.

---

#### Megjegyzés






A funkció bekapcsolását követően a márkaembléma csak az élőképen, a rögzített képeken és a videófelveteleken jelenik meg.

---

## 5.3 Beégés-megelőzés

Ezzel a funkcióval a hőcsatorna érzékelőjének égése előzhető meg. Ha bekapcsolja ezt a funkciót, amikor az érzékelő szürkeshálája elér egy bizonyos értéket, a védőpajzs bezár.

### Lépések

1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  **Funkcióbeállítások** lehetőséget, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot az égésmegelőzési funkció bekapcsolásához.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és a kilépéshez.

---

### Megjegyzés

Kerülje a közvetlen napfényt, és kapcsolja be a beégés-megelőző funkciót, hogy csökkentse az érzékelő hő okozta károsodásának kockázatát.

---

## 5.4 Rögzítés és videó

### 5.4.1 Képek rögzítése

A fő élőkép felületen tartsa lenyomva a  gombot vagy nyomja meg a  gombot képek rögzítéséhez. A készülékkel videófelvétel készítése közben is rögzíthetők képek.

---

### Megjegyzés




Ha a rögzítés sikeres, az élőkép 1 másodpercig kimerevedik, a képernyőn pedig megjelenik egy üzenet.

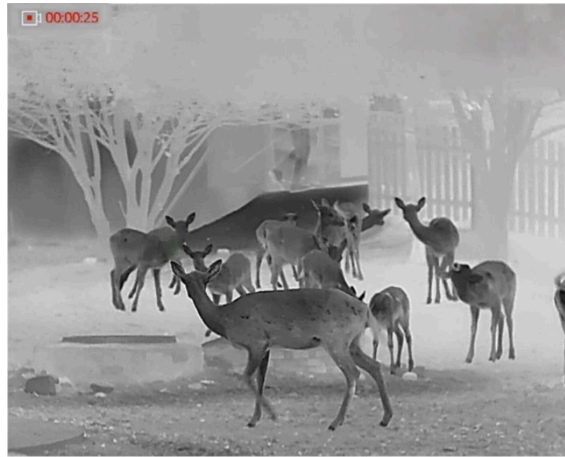
A rögzített képek exportálásához tanulmányozza az *Fájlok exportálása* szakaszt.

---

### 5.4.2 Videórögzítés

#### Lépések

1. Az élőkép felületén nyomja le egyidejűleg a   és  gombokat a rögzítés indításához.



5-1. ábra Rögzítés indítása

A képernyő bal-felső sarkában megjelenik a felvétel időtartama.

2. Nyomja le újra a  és  gombokat egyidejűleg a rögzítés leállításához.


### Következő lépések



A rögzített fájlok exportálásához tanulmányozza az *Fájlok exportálása* fejezetet.

## 5.5 Forrópont-követés



A készülék képes azonosítani a helyszín legmagasabb hőmérsékletű pontját, és megjelölni azt a képernyőn.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.

2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a legmagasabb hőmérsékletű pont megjelöléséhez.

### Eredmény

Ha a funkció be van kapcsolva, a legmagasabb hőmérsékletű pontban egy  jelenik meg. A  a helyszín változásával együtt mozog.



### 5-2. ábra: Forrópont-követés

## 5.6 Fájlok exportálása

Ezzel a funkcióval exportálhatók a rögzített képek és videók.

### 5.6.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással

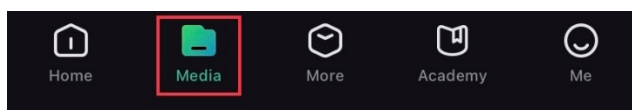
A HIKMICRO Sight alkalmazással hozzáférhet a készüléken tárolt albumokhoz és exportálhatja a képeket a telefonra.

#### A kezdés előtt

Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a mobiltelefonra.

#### Lépések

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz. Lásd: *Alkalmazás csatlakoztatása*.
2. Koppintson a **Média**fájlok gombra a készüléken tárolt albumok eléréséhez.



### 5-3. ábra: Hozzáférés az eszközön tárolt albumokhoz

3. Koppintson a **Helyi** vagy a **Készülék** gombokra a fotók és videók megtekintéséhez.
  - **Helyi**: Az előző fájlokat tekintheti meg az alkalmazásban.
  - **Készülék**: A jelenlegi készüléken tárolt fájlokat tekintheti meg.

---

#### Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a fotók vagy videók nem jelennek meg a **Készülék** mappában. Pöccintsen lefele az oldal frissítéséhez.

---

4. A kiválasztáshoz koppintson a fájlra, majd koppintson a **Letöltés** opcióra a fájl helyi telefonalbumokba történő exportálásához.



### 5-4. ábra: Fájlok letöltése

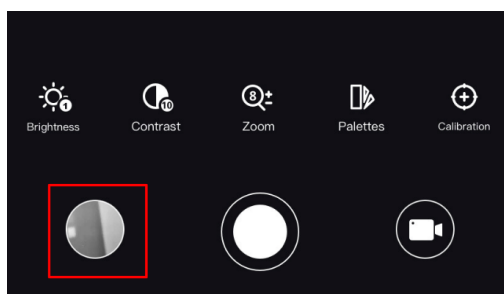
---

#### Megjegyzés

- Lépjen a **Sajátfiók > Névjegy > Felhasználói kézikönyv** lehetőségre az alkalmazásban

a részletesebb műveletek megtekintéséhez.

- A készüléken tárolt albumokhoz az élőkép felület bal-alsó sarkában lévő ikonra kattintva is hozzáférhet.



5-5. ábra: Hozzáférés az eszközön tárolt albumokhoz

- Az exportálási művelet változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.
- 

### 5.6.2 Fájlok exportálása számítógép segítségével

#### Lépések

1. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy C-típusú USB-kábellel.

---

#### Megjegyzés

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

---

2. Nyissa meg a fájlkezelőt a számítógépen és válassza ki az eszköz meghajtóját. A DCIM mappában keresse meg az exportálandó, a rögzítési év és hónap alapján elnevezett mappát. Például, egy 2022 júniusában rögzített videót vagy képet a DCIM > 202206 mappában talál meg.
3. Válassza ki, majd másolja át a kívánt fájlokat a számítógépre.
4. Válassza le az eszközt a számítógépről.

---






#### Megjegyzés

- Ha a számítógéphez van csatlakoztatva, a készülék továbbra is megjelenít képeket, azonban a rögzítési, képernyőkép-készítési és hotspot funkciók nem működnek.
  - A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor az illesztőprogram automatikusan telepítődik.
-

## 6. fejezet Rendszerbeállítások








### 6.1 Dátum beállítása

#### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja le a  gombot az év, hónap vagy nap kiválasztásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 6.2 Idő szinkronizálása





#### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Az óramegjelenítési rendszer váltásához nyomja le a  gombot, majd forgassa el a forgógombot. 24 órás vagy 12 órás rendszer választható. Ha 12 órás rendszert választ, nyomja meg a  gombot, majd forgassa el a DE vagy DU lehetőség kiválasztásához.
4. Nyomja le a  gombot az órák vagy percek kiválasztásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.



### 6.3 Nyelv beállítása

Ez a funkció a készülék nyelvének beállítására szolgál.

#### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kijelöléséhez, majd nyomja meg a  gombot a nyelvbeállítási felület megnyitásához.








3. Válassza ki a kívánt nyelvet a forgógombbal, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez.
4. Kilépéshez tartsa lenyomva a  gombot.

### 6.4 Mértékegység beállítása

A fúziós szint és a lézeres távolságmérési funkció mértékegységei módosíthatók.

#### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot az  kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot a mértékegység váltásához. A **Yard** és az **m** (méter) opciók közül választhat.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.






### 6.5 CVBS-kimenet

A CVBS-kimenet a készülék hibamentesítésére szolgál. A részletek megjelenítéséhez a készülék képernyője megjeleníthető a kijelzőn is.

#### A kezdés előtt

Csatlakoztassa a készüléket a kijelzőhöz a légicsatlakozó CVBS-dugaszán keresztül.

#### Lépések

1. A menüben a forgógomb forgatásával válassza ki a  **Funkcióbeállítások** lehetőséget, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kijelöléséhez, majd nyomja meg a  gombot a CVBS bekapcsolásához.
3. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

---





#### Megjegyzés

A CVBS-kábel nem része a termékcsomagnak, külön kell beszerezni.

---





## 6.6 Eszközzadatok megtekintése

### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kijelöléséhez, majd nyomja meg a  gombot. Megjelennek a készülékadatok, mint például a verziószám és sorozatszám.

## 6.7 Eszköz visszaállítása

### Lépések

1. A menüben forgassa a forgógombot az  **Általános beállítások** kijelöléséhez, majd a  gombbal lépjen be az almenübe.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 7. fejezet Gyakori kérdések

### 7.1 Miért van kikapcsolva a monitor?

Ellenőrizze a következőket.

- Ellenőrizze a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét.
- Próbálja újra bekapcsolni a kijelzőt, miután 5 percig töltötte az akkut.

### 7.2 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?

Állítsa be a dioptriabeállító gyűrűt vagy a fókuszgyűrűt úgy, hogy a kép tiszta legyen. Lásd a *A dioptria beállítása* vagy a *Fókusz beállítása* szakaszt.

### 7.3 Sikertelen rögzítés vagy felvétel. Mi lehet az oka?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék csatlakoztatva van a számítógéphez? A rögzítés kikapcsolt állapotra van állítva?
- Megtelt a tárhely?
- Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje?

### 7.4 Miért nem ismeri fel a számítógép az eszközt?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék a mellékelt USB-kábellel van csatlakoztatva a számítógéphez?
- Amennyiben másik USB-kábelt használ, arra figyeljen, hogy ne legyen 1 méternél hosszabb.

## Biztonsági utasítások




Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében.

### Törvények és szabályok

- A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.

### Szimbólumok jelentése

A jelen dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 <b>Veszély</b>	Veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 <b>Vigyázat</b>	Lehetséges veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – a berendezések sérüléséhez, adatvesztéshez, teljesítménycsökkenéshez vagy váratlan eredményekhez vezethet.
 <b>Megjegyzés</b>	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik a fő szöveg fontos részeit.

### Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak. Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

### Tápellátás

- A bemeneti feszültségnek meg kell felelnie a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak (5 VDC, 2 A), az IEC 61010-1 szabvány szerint. A részletes információkért olvassa el a műszaki adatokat.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.

- Az akkumulátortöltő a termékcsomag része. A mellékelt akkumulátortöltő bemeneti feszültségének meg kell felelnie a korlátozott áramforrásokra vonatkozó követelményeknek (5 VDC, 2A).

### Akkumulátor

- Nem megfelelő akkumulátorok használata vagy cseréje robbanásveszélyt okozhat. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje.
- A külső, cserélhető akkumulátor 18650-es típusú, amelynek mérete 19,2 mm × 70 mm. A névleges feszültség és kapacitás értékei 3,6 VDC, illetve 3200 mAh.
- A beépített akkumulátor típusa lítium akkumulátor, amelynek mérete 6,8 mm × 2,1 mm. A névleges feszültség 3 VDC, a névleges kapacitás pedig 3 mAh.
- Az elhasznált akkumulátorok hulladékkezelését az akkumulátor gyártójának útmutatása szerint végezze.
- Az akkumulátor hosszú távú tárolásakor az akkumulátor minőségének biztosítása érdekében ellenőrizze fél évente, hogy az teljesen fel van-e töltve. Ellenkező esetben rongálódás következhet be.
- Az akkumulátorokat csak az eszközhöz mellékelt töltővel töltsse. Ügyeljen arra, hogy töltés közben az akkumulátortöltő 2 méteres körzetén belül ne legyenek éghető anyagok.
- NE helyezze az akkumulátort hőforrás vagy nyílt láng közelébe. Óvja a közvetlen napsütéstől.
- NE nyelje le az akkumulátort, hogy elkerülje a vegyi égési sérüléseket.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől TÁVOL.
- Az akkumulátor nem tölthető közvetlenül külső tápforrásról.
- A készülék nem tölthető. Kérjük, az akkumulátor töltéséhez használja a mellékelt töltőt.
- Az adaptert Önnek kell beszereznie. Az adapter felhasználási területének meg kell egyeznie a készülékével.
- A beépített akkumulátor nem vehető ki. Kérjük, forduljon a gyártóhoz, ha javítás szükséges.

### Karbantartás

- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközpontoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű etanollal, ha szükséges.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- A karcolódás elkerülése érdekében tisztítsa a lencsét puha, száraz kendővel vagy tisztítópapírral.

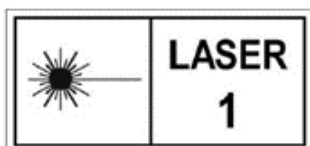
### Használati környezet

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérsékletnek  $-30\text{ °C}$  és  $55\text{ °C}$  közé kell esnie, az üzemi páratartalom pedig nem haladhatja meg a 95%-ot.
- NE tegye ki a készüléket szélsőségesen forró, hideg, poros, korrozív, sós, lúgos vagy nedves környezet hatásának.
- Ne szerelje a készüléket rezgő felületre, vagy olyan helyre, ahol rázkódás érheti (ellenkező esetben a készülék károsodhat).
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.

### Vészhelyzet

Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközpontoz.

### Lézer



Ha bármilyen lézerekészüléket használ, figyeljen arra, hogy a készülék lencsáját ne érje a lézersugár, különben az károsodhat. A készülékből származó lézersugárzás szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja.

Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézertencse előtt. Ne helyezze az eszközt olyan helyre, ahol gyermekek elérhetik. A hullámhossz  $905\text{ nm}$ , és a maximális kimeneti teljesítmény leveesebb mint  $0,252\text{ mW}$ . Az IEC 60825-1:2014 és az EN 60825-1:2014+A11:2021 szabvány szerint ez a lézertermék 1. osztályba tartozó lézertermék.

### A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS:** A termográfias sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Amennyiben a hőérzékelős sorozathoz tartozó termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről a jogi vagy megfelelőségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.


## Jogi információk

©2023 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

### A kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verziója a HIKMICRO weboldalon (<http://www.hikmicrotech.com>) található. A kézikönyvet a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

### Védjegyek

 **HIKMICRO** és az egyéb HIKMICRO védjegyek, valamint logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

### Felelősségkizárás

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A

HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.  
ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI  
ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK  
MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN  
FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL  
JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI  
TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ  
JOGOKAT. TILOS A TERMÉKET ILLEGÁLIS VADÁSZATRA, MAGÁNÉLET MEGSÉRTÉSÉRE  
VAGY BÁRMILYEN MÁS, TÖRVÉNYTELEN VAGY A KÖZÉRDEKET SÉRTŐ CÉLRA  
HASZNÁLNI. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A  
TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY  
BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN,  
ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-  
CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET  
TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.  
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS  
TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.



## Szabályozással kapcsolatos információk

---

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

---

### EU megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD), a 2014/35/EU (LVD) és a 2011/65/EU (RoHS) és a 2014/53/EU irányelvben felsorolt harmonizált európai szabványoknak.

A Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz (lásd a címkén) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### Frekvenciasávok és teljesítmény (CE-jelöléshez)

Az alábbi rádióberendezésre érvényes frekvenciasávok és a leadott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz - 2,4835 GHz), 20 dBm

Csak minősített gyártó által készített tápadaptert használjon. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

Csak minősített gyártó által készített akkumulátort használjon. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

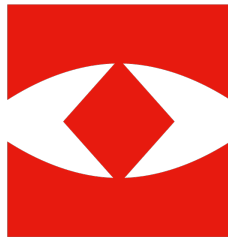


2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi weboldalt: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EK irányelv és annak 2013/56/EU kiegészítése (akkumulátor-irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet az Európai Unióban tilos szelektálatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az

akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



# HIKMICRO

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor Instagram: hikmicro\_outdoor

YouTube: HIKMICRO Outdoor

LinkedIn: HIKMICRO

Web: [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

E-mail: [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD35902B